

## WINTERING STEPPE EAGLE IN HURGHADA (EGYPT) FROM 2016 TILL 2022

Habib M.I. (Red Sea Association for Environment and Water sports, Hurghada, Egypt)

---

---

**Contact:**

Mohamed Ibrahim Habib  
mrhydro35@hotmail.com

**Recommended citation:** Habib M.I. Wintering Steppe Eagle in Hurghada (Egypt) from 2016 till 2022. – Raptors Conservation. 2023. S2: 271–272. DOI: 10.19074/1814-8654-2023-2-271-272 URL: <http://rrrcn.ru/en/archives/35069>

---

---

The East African-Eurasian flyway is one of the most important routes for migratory soaring birds in the world. Each spring and autumn 37 species of migratory soaring birds navigate this flyway, with over a million birds passing through the larger bottlenecks. Soaring birds are almost entirely dependent on updrafts to sustain their migratory flight. This dictates and vastly reduces their choice of migration routes and funnels them along very narrow migration 'corridors'. The lack of updrafts over large bodies of water prevents them from crossing seas, except at the narrowest of straits. Because of this, birds transit between Sinai and African Egypt by flying over land north of the Gulf of Suez, mostly between the town of Suez and the Great Bitter Lake. Steppe Eagle (*Aquila nipalensis*), which is considered endangered, is almost entirely dependent on updrafts to sustain its migration flight. This species has undergone extremely rapid population declines within its European range. The majority of its range lies outside Europe, where

it was not thought to be declining at a sufficiently rapid rate to approach the threshold for Vulnerable. However, recent information suggests that the population outside Europe may be exposed to greater threats than was previously thought, and that it also has undergone very rapid declines recently. The study aims to understand the ecology of aggregations of Steppe Eagle (outside breeding range) at dumping sites along the narrow migration corridors of the flyway at the Egyptian Red Sea coast during a time after the coast had been developed for tourism. Aggregating of eight Steppe Eagles were first observed at the Hurghada garbage tip on 10 December 2019; the aggregation that winter reached its peak in February 2020, when 1000 individuals were seen, mainly adults. In December 2021, 2100 individuals were observed, and in March 2022 there were 8000 to 10000 individuals, including 130 juveniles. During visits to the Cairo bird markets on October 6, 2022, I saw 10 Steppe Eagles for sale.

## ЗИМОВКА СТЕПНОГО ОРЛА В ХУРГАДЕ (ЕГИПЕТ) С 2016 ПО 2022 ГГ.

Хабиб М.И. (Ассоциация Красного моря по окружающей среде и водным видам спорта, Хургада, Египет)

---

---

**Контакт:**

Мохамад Ибрагим  
Хабиб  
mrhydro35@hotmail.com

**Рекомендуемая цитата:** Хабиб М.И. Зимовка степного орла в Хургаде (Египет) с 2016 по 2022 гг. – Пернатые хищники и их охрана. 2023. Спецвып. 2. С. 271–272. DOI: 10.19074/1814-8654-2023-2-271-272 URL: <http://rrrcn.ru/ru/archives/35069>

---

---

Восточный Африко-Евразийский миграционный коридор – один из наиболее важных маршрутов для перелётных птиц с парящим типом полёта в мире. Ежегодно весной и осенью 37 видов птиц с парящим типом полёта мигрируют через этот коридор, более миллиона птиц проходят через крупные «бутылочные горлышки». Птицы с парящим типом полёта почти полностью зависят от восходящих воз-

душных потоков, и это определяет выбор путей миграции, сокращая их возможное количество, и направляет птиц по узким миграционным коридорам. Из-за отсутствия восходящих потоков над большими водоёмами птицы не могут пересекать моря, за исключением самых узких проливов. Из-за этого птицы, направляющиеся от Синая в африканский Египет, пролетают над сушей к северу от Суэцкого

залива, в основном между городом Суэц и Большим Горьким Озером. Степной орёл (*Aquila nipalensis*), считающийся исчезающим видом (Endangered), почти полностью зависит от восходящих воздушных потоков в миграционном полёте. Численность этого вида в пределах своего европейского ареала стремительно сократилась. Большая часть его ареала находится за пределами Европы, где, как считается, численность степного орла снижается медленнее, не достигая порога уязвимости вида. Однако последние данные свидетельствуют о том, что популяции степного орла за пределами Европы могут подвергаться более серьёзным угрозам, чем считалось ранее, и стремительно сокращаются. Данное исследование на-

правлено на изучение экологии скопленного степного орла (за пределами его гнездового ареала) на свалочных площадках вдоль узких миграционных коридоров пролётного пути на египетском побережье Красного моря после того, как побережье было отдано под нужды туризма. Восемь степных орлов было впервые обнаружено на мусорной свалке в Хургаде 10 декабря 2019 г.; максимальная численность орлов той зимой достигла пика в феврале 2020, когда было замечено 1000 особей, в основном взрослых. В декабре 2021 наблюдалось 2100 особей, а в марте 2022 г. – от 8000 до 10000, в том числе 130 молодых орлов. Во время посещения каирских птичьих рынков 6 октября 2022 г. я видел 10 степных орлов в продаже.

## 2016–2022 ЖЫЛДАР АРАЛЫҒЫНДАҒЫ ЕГИПЕТ, ХУРГАДА ҚАЛАСЫНДА ДАЛА ҚЫРАНЫНЫҢ ҚЫСТАУЫ

Хабиб М.И. (Қоршаған орта және су спорты түрлері бойынша Қызыл теңіз қауымдастығы, Хургада, Египет)

**Контакт:**  
Мохамед Ибрагим  
Хабиб  
mrhydro35@hotmail.com

Ұсынылатын дәйексөз: Хабиб М.И. 2016–2022 жылдар аралығындағы Египет, Хургада қаласында дала қыранының қыстауы. – Пернатые хищники и их охрана. 2023. S2: 271–272. DOI: 10.19074/1814-8654-2023-2-271-272 URL: <http://rrrcn.ru/ru/archives/35069>

Шығыс Африка-Еуразиялық көші – қон дәлізі – әлемдегі вшудын қалықтаған түрі бар қоныс аударатын құстар үшін маңызды бағыттардың бірі. Жыл сайын көктем мен күзде осы дәліз арқылы 37 қалықтаған құс түрі қоныс аударады, миллионнан астам құс үлкен «бөтелкелі мойыннан» (бөгеттерден) өтеді. Қалықтаған құстар толығымен дерлік жоғары көтерілулерге тәуелді және бұл көші-қон жолдарын таңдауды, олардың ықтимал санын азайтуды және құстарды тар көші-қон дәліздері бойынша бағыттауды анықтайды. Үлкен су айдындарының үстінен көтерілетін ағыстардың болмауына байланысты құстар ең тар бұғаздардан басқа теңіздерден өте алмайды. Осыған байланысты Синайдан Африка Мысырына бет алған құстар Суэц шығанағының солтүстігінде, негізінен Суэц қаласы мен Ұлы Ащы көл арасында құрлық үстінде ұшып өтеді. Жойылып кету қаупі төнген түрлер (Endangered) болып саналатын дала қыраны (*Aquila nipalensis*) толығымен дерлік көші-қон ұшуы үшін ауа ағындарына байланысты болады. Оның еуропалық

ареалындағы бұл түрдің саны тез қысқарды. Оның таралу аймағының көп бөлігі Еуропадан тыс жерде, Дала қыраны түрдің осалдық шегінен төмен, баяу азаяды деп есептеледі. Дегенмен, соңғы деректер Еуропадан тыс дала қырандарының популяциясына бұрын ойлағаннан да қауіп төніп, тез азайып бара жатқанын көрсетеді. Бұл зерттеу жағалау туризм қажеттіліктеріне берілгеннен кейін Мысырдың Қызыл теңіз жағалауындағы ұшу жолының тар көші-қон дәліздерінің бойындағы қоқыс алаңдарындағы дала қыраны шоғырларының (оның ішінде салатын аймағынан тыс) экологиясын зерттеуге бағытталған. Сегіз дала қыраны алғаш рет 2019 жылдың 10 желтоқсанында Хургададағы қоқыс үйіндісінде байқалды; 2020 жылдың ақпанында қыстағы қырандардың максималды саны 1000 дарақ, негізінен ересектер көрінді. 2021 жылдың желтоқсанында 2100 дарақ, ал 2022 жылдың наурызында 8000-нан 10000-ға дейін, оның ішінде 130 жас қыран байқалды. 2022 жылдың 6 қазанында Каир құс базарларына барған кезде мен сатылған 10 дала қырандарын көрдім.